

67. 귀있는 자는 들을지어다

마태복음 11:1-15

- 1 예수께서 열두 제자에게 명하기를 마치시고 이에 그들의 여러 동네에서 가르치시며 전도하시려고 거기를 떠나 가시니라
- 2 요한이 옥에서 그리스도께서 하신 일을 듣고 제자들을 보내어
- 3 예수께 여짜오되 오실 그이가 당신이오니이까 우리가 다른 이를 기다리오리이까
- 4 예수께서 대답하여 이르시되 너희가 가서 듣고 보는 것을 요한에게 알리되
- 5 맹인이 보며 못 걷는 사람이 걸으며 나병환자가 깨끗함을 받으며 못 듣는 자가 들으며 죽은 자가 살아나며 가난한 자에게 복음이 전파된다 하라
- 6 누구든지 나로 말미암아 실족하지 아니하는 자는 복이 있도다 하시니라
- 7 그들이 떠나매 예수께서 무리에게 요한에 대하여 말씀하시되 너희가 무엇을 보려고 광야에 나갔더냐 바람에 흔들리는 갈대냐
- 8 그러면 너희가 무엇을 보려고 나갔더냐 부드러운 옷 입은 사람이냐 부드러운 옷을 입은 사람들은 왕궁에 있느니라
- 9 그러면 너희가 어찌하여 나갔더냐 선지자를 보기 위함이었더냐 옳다 내가 너희에게 이르노니 선지자보다 더 나은 자니라
- 10 기록된 바 보라 내가 내 사자를 네 앞에 보내노니 그가 네 길을 네 앞에 준비하리라 하신 것이 이 사람에 대한 말씀이니라
- 11 내가 진실로 너희에게 말하노니 여자가 낳은 자 중에 세례 요한보다 큰 이가 일어남이 없도다 그러나 천국에서는 극히 작은 자라도 그보다 크니라
- 12 세례 요한의 때부터 지금까지 천국은 침노를 당하나니 침노하는 자는 빼앗느니라
- 13 모든 선지자와 율법이 예언한 것은 요한까지니
- 14 만일 너희가 즐겨 받을진대 오리라 한 엘리야가 곧 이 사람이니라
- 15 귀 있는 자는 들을지어다

- 1 When Jesus had finished instructing his twelve disciples, he went on from there to teach and preach in their cities.
- 2 Now when John heard in prison about the deeds of the Christ, he sent word by his disciples
- 3 and said to him, "Are you the one who is to come, or shall we look for another?"
- 4 And Jesus answered them, "Go and tell John what you hear and see:
- 5 the blind receive their sight and the lame walk, lepers are cleansed and the deaf hear, and the dead are raised up, and the poor have good news preached to them.
- 6 And blessed is the one who is not offended by me."
- 7 As they went away, Jesus began to speak to the crowds concerning John: "What did you go out into the wilderness to see? A reed shaken by the wind?
- 8 What then did you go out to see? A man dressed in soft clothing? Behold, those who wear soft clothing are in kings' houses.
- 9 What then did you go out to see? A prophet? Yes, I tell you, and more than a prophet.
- 10 This is he of whom it is written, "'Behold, I send my messenger before your face, who will prepare your way before you.'
- 11 Truly, I say to you, among those born of women there has arisen no one greater than John the Baptist. Yet the one who is least in the kingdom of heaven is greater than he.
- 12 From the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven has suffered violence, and the violent take it by force.
- 13 For all the Prophets and the Law prophesied until John,
- 14 and if you are willing to accept it, he is Elijah who is to come.
- 15 He who has ears to hear, let him hear. (Mat 11:1-15 ESV)

<p>게르하르트 마이어</p> <p>이제부터는 우리가 복음서의 중간 부분으로 들어간다(11:2-16:20). 이 부분은 동시에 예수님 사역의 중심 부분으로서, 예수님이 이스라엘을 얻기 위해 애쓰시는 것이 주요내용이다. 이때는 예수님이 거의 모든 그룹의 사람과 투쟁하시는 시기이다.</p>	
<p>이사야 35:5-6</p> <p>5 그 때에 맹인의 눈이 밝을 것이며 못 듣는 사람의 귀가 열릴 것이며</p> <p>6 그 때에 저는 자는 사슴 같이 될 것이며 말 못하는 자의 혀는 노래하리니 이는 광야에서 물이 솟겠고 사막에서 시내가 흐를 것임이라</p> <p>이사야 61:1</p> <p>1 주 여호와와 영이 내게 내리셨으니 이는 여호와께서 내게 기름을 부으사 가난한 자에게 아름다운 소식을 전하게 하려 하심이라 나를 보내사 마음이 상한 자를 고치며 포로된 자에게 자유를, 갇힌 자에게 놓임을 선포하며</p>	<p>5 Then the eyes of the blind shall be opened, and the ears of the deaf unstopped;</p> <p>6 then shall the lame man leap like a deer, and the tongue of the mute sing for joy. For waters break forth in the wilderness, and streams in the desert; (Isa 35:5-6 ESV)</p> <p>1 The Spirit of the Lord GOD is upon me, because the LORD has anointed me to bring good news to the poor; he has sent me to bind up the brokenhearted, to proclaim liberty to the captives, and the opening of the prison to those who are bound; (Isa 61:1 ESV)</p>
<p>말라기 3:1</p> <p>만군의 여호와가 이르노라 보라 내가 내 사자를 보내리니 그가 내 앞에서 길을 준비할 것이요</p>	<p>1 "Behold, I send my messenger, and he will prepare the way before me. And the Lord whom you seek will suddenly come to his temple; and the messenger of the covenant in whom you delight, behold, he is coming, says the LORD of hosts. (Mal 3:1 ESV)</p>
<p>마태복음 13:16-19</p> <p>16 그러나 너희 눈은 봄으로, 너희 귀는 들음으로 복이 있도다</p> <p>17 내가 진실로 너희에게 이르노니 많은 선지자와 의인이 너희가 보는 것들을 보고자 하여도 보지 못하였고 너희가 듣는 것들을 듣고자 하여도 듣지 못하였느니라</p> <p>18 그런즉 씨 뿌리는 비유를 들으라</p> <p>19 아무나 천국 말씀을 듣고 깨닫지 못할 때는 악한 자가 와서 그 마음에 뿌려진 것을 빼앗나니 이는 곧 길가에 뿌려진 자요</p>	<p>16 But blessed are your eyes, for they see, and your ears, for they hear.</p> <p>17 For truly, I say to you, many prophets and righteous people longed to see what you see, and did not see it, and to hear what you hear, and did not hear it.</p> <p>18 "Hear then the parable of the sower:</p> <p>19 When anyone hears the word of the kingdom and does not understand it, the evil one comes and snatches away what has been sown in his heart. This is what was sown along the path. (Mat 13:16-19 ESV)</p>
<p>말라기 4:5</p> <p>보라 여호와와 크고 두려운 날이 이르기 전에 내가 선지자 엘리야를 너희에게 보내리니</p>	<p>5 "Behold, I will send you Elijah the prophet before the great and awesome day of the LORD comes. (Mal 4:5 ESV)</p>